

**Grozījums Nr. 147**  
**Rina Ronja Kari, Jaromír Kohlíček, Nikola Vuljanić**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Marian-Jean Marinescu**  
Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošana  
COM(2013)0410 – C7-0171/2013 – 2013/0186(COD)

A7-0095/2014

**Regulas priekšlikums**  
**10. pants – 2. punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis **pieņem nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka** gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšana **ir** nodalīta no atbalsta pakalpojumu sniegšanas. **Saistībā ar šo nodalījumu cita starpā ir jāievēro prasība, ka gaisa satiksmes pakalpojumus un atbalsta pakalpojumus sniedz atsevišķi uzņēmumi.**

*Grozījums*

2. Dalībvalstis **var pieprasīt, lai** gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšana **būtu** nodalīta no atbalsta pakalpojumu sniegšanas, **ja vien tās vispirms ir izvērtējušas šādas nodalīšanas iespējamo sociālo ietekmi. Ņemot vērā šādu novērtējumu, aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, izstrādājot savus uzņēmējdarbības plānus, būtu jāapsver dažādu atbalsta pakalpojumu sniedzēju piedāvājumi, lai izraudzītos no finansiālā un kvalitātes viedokļa izdevīgāko pakalpojumu sniedzēju. Regulas 11. panta 2. punktā minētā darbības izvērtēšanas iestāde, vērtējot darbības plānus, pārlicinās, ka ir izpildīti šā punkta noteikumi.**

Or. en

*Pamatojums*

*Būtu jānodrošina dalībvalstīm tiesības pašām izvērtēt, vai gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanu būtu iespējams nodalīt no atbalsta pakalpojumu sniegšanas, ja vien tās vispirms ir pamatīgi apsvērušas šādas nodalīšanas iespējamās sociālās sekas, tādēļ attiecīgajos uzņēmējdarbības plānos ir jāņem vērā no dažādiem atbalsta pakalpojumu sniedzējiem saņemto piedāvājumu ekonomiskā, finansiālā un sociālā ietekme.*